

659

POSTANOWIENIE MINISTRA GOSPODARKI, PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ¹⁾

z dnia 4 września 2003 r.

w sprawie ostatecznych ustaleń dokonanych w ramach ponownego rozpatrzenia decyzji Ministra Gospodarki z dnia 31 października 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r.

Na podstawie art. 36 ust. 1 i 2 w związku z art. 63 ust. 2 ustawy z dnia 24 sierpnia 2001 r. o ochronie przed dumpingowymi (Dz. U. Nr 123, poz. 1352 oraz z 2002 r. Nr 41, poz. 365, Nr 125, poz. 1063 i Nr 153, poz. 1271) po ponownym rozpatrzeniu decyzji Ministra Gospodarki z dnia 31 października 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją z dnia 26 października 1998 r. (M. P. Nr 35, poz. 719) dokonuje się ostatecznych ustaleń, co do wystąpienia okoliczności wskazujących na przywóz na polski obszar celny towarów podobnych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. (M. P. Nr 39, poz. 550).

I. Opis stanu faktycznego

Postępowanie antydumpingowe zostało wszczęte przez Ministra Gospodarki na wniosek z dnia 5 maja 1999 r. spółki BUDZYŃSCY S.C. na podstawie art. 44 ustawy z dnia 11 grudnia 1997 r. o ochronie przed przywozem na polski obszar celny towarów po cenach dumpingowych (Dz. U. Nr 157, poz. 1028), zwanej dalej „ustawą z 1997 r.”, w związku z domniemanym obejściem cła antydumpingowego ustanowionego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. przez przywóz na polski obszar celny zapalniczek jednorazowych oraz jednorazowych z zaworkiem deklarowanych jako pochodzących z Wietnamu, a będących *de facto* zapalniczkami pochodzenia chińskiego. Dane przekazane przez wnioskodawcę postępowania BUDZYŃSCY S.C. oraz firmę PREMETS.A. — stanowiących razem przemysł krajowy w rozumieniu art. 2 pkt 3 ustawy z 1997 r. — wykazały, że przywóz na polski obszar celny zapalniczek rzekomo pochodzących z Wietnamu nie ma żadnego uzasadnienia ekonomicznego i służy jedynie obejściu ustanowionego cła antydumpingowego. Zgromadzone dane wykazały też, że osłabienie skutków nałożonego cła antydumpingowego wpłynęło na obniżenie cen towarów krajowych. Przemysł krajowy wykazał, że ceny zapalniczek na polskim rynku nie osiągnęły w badanym okresie (listopad 1998 — marzec 1999) poziomu ceny wyznaczonej decyzją Ministra Gospodarki, tj.

0,12 euro/szt. na bazie CIF granica RP. W związku z powyższym przemysł krajowy wyprodukował jedynie nieznaczny ilość zapalniczek jednorazowych (w okresie badanym wielkość produkcji przemysłu krajowego wyniosła ok. 1,7 mln sztuk).

Mając powyższe na uwadze, Minister Gospodarki wszczął postępowanie antydumpingowe postanowieniem z dnia 2 czerwca 1999 r. w sprawie wszczęcia postępowania antydumpingowego w związku z wystąpieniem okoliczności wskazujących na przywóz na polski obszar celny towarów podobnych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. (M. P. Nr 22, poz. 324).

Po przeprowadzeniu postępowania antydumpingowego Minister Gospodarki decyzją z dnia 31 października 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją z dnia 26 października 1998 r., zwaną dalej „decyzją z dnia 31 października 2000 r.”, nałożył cło antydumpingowe na zapalniczki kieszonkowe gazowe do wielokrotnego napełniania (kod PCN 9613 20 90 0) pochodzące z Wietnamu oraz na zapalniczki kieszonkowe gazowe jednorazowe (kod PCN 9613 10 00 0) pochodzące z Wietnamu, rozszerzając cło antydumpingowe ustanowione decyzją z dnia 26 października 1998 r.

Zgodnie z pouczeniem zawartym w ww. decyzji, na podstawie art. 127 § 3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. — Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), przedsiębiorstwo P.P.H.U. „MAX” Marek Haligowski złożyło wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy. Po ponownym rozpatrzeniu sprawy, na podstawie art. 138 § 1 pkt 1 kpa, Minister Gospodarki wydał decyzję z dnia 22 lutego 2001 r. utrzymującą w mocy decyzję z dnia 31 października 2000 r., zwaną dalej „decyzją z dnia 22 lutego 2001 r.”.

Wyrokiem Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 25 lutego 2002 r. (sygn. akt V SA 993/01) zaskarżona decyzja z dnia 22 lutego 2001 r. została uchylona. Konsekwencją wyroku NSA było zobowiązanie Ministra Gospodarki do ponownego rozpoznania sprawy. Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej postanowieniem z dnia 8 kwietnia 2003 r. w sprawie wstępnych ustaleń dokonanych w ramach ponownego rozpatrzenia decyzji Ministra Gospodarki z dnia 31 października 2000 r. w sprawie nałożenia ostatecznego cła

¹⁾ Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej kieruje działem administracji rządowej — gospodarka, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 7 stycznia 2003 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (Dz. U. Nr 1, poz. 5).

antydumpingowego w związku z przywozem na polski obszar celny zapalniczek kieszonkowych w celu obejścia cła antydumpingowego ustanowionego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. (M. P. Nr 18, poz. 285), zwane dalej „postanowieniem z dnia 8 kwietnia 2003 r.”, wstępnie ustalił, iż miał miejsce przywóz na polski obszar celny na warunkach dumpingu, szkody oraz związku przyczynowego pomiędzy nimi. Postanowienie z dnia 8 kwietnia 2003 r. zostało prawidłowo doręczone stronom postępowania.

Żadna ze stron postępowania nie skorzystała z przystępującego jej na podstawie art. 32 ust. 4 ustawy z dnia 24 sierpnia 2001 r. o ochronie przed przywozem na polski obszar celny towarów po cenach dumpingowych, zwanej dalej „ustawą z 2001 r.”, prawa do wniesienia zastrzeżeń do Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej co do wstępnych ustaleń w terminie 15 dni od dnia doręczenia postanowienia. W związku z powyższym, podtrzymane są wszystkie ustalenia Ministra przedstawione w postanowieniu z dnia 8 kwietnia 2003 r. Ostateczne rezultaty podjętych przez Ministra działań zostały przedstawione poniżej.

II. Legitymacja wnioskodawcy do wszczęcia postępowania oraz określenie przemysłu krajowego

Stosownie do treści art. 20 ust. 2 i 3 ustawy z 1997 r. wniosek uważa się za złożony, jeśli popierają go producenci krajowi produkujący nie mniej niż 25% całej produkcji krajowej towaru podobnego. Ponadto, jeżeli niektórzy producenci krajowi wyrazili sprzeciw wobec wszczęcia postępowania, wniosek musi być popierany przez producentów krajowych, których produkcja towaru podobnego jest większa (w ujęciu ilościowym) niż produkcja towaru podobnego produkowanego przez producentów krajowych, którzy wyrazili sprzeciw wobec wniosku. Ponieważ w toku niniejszego postępowania żaden z producentów krajowych towaru podobnego nie zgłosił sprzeciwu wobec wszczęcia postępowania, w celu ustalenia legitymacji wnioskodawcy do wszczęcia postępowania zbadano jedynie pierwszy z ww. warunków.

Zgodnie z art. 2 pkt 3 ustawy z 1997 r., przemysł krajowy stanowi ogół producentów wytwarzających towar podobny na terytorium RP lub tych spośród nich, których łączna produkcja stanowi co najmniej 50% całkowitej produkcji krajowej tych towarów. Zdefiniowanie przemysłu krajowego jest istotne w celu określenia reprezentatywności danych dostarczonych przez współpracujących producentów, służących do zbadania szkody, jaką ponosił w okresie badanym przemysł krajowy ogółem.

Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej podjął następujące działania w celu ustalenia, czy wnioskodawca był legitymowany do złożenia wniosku o wszczęcie postępowania oraz czy uczestniczące w postępowaniu firmy BUDZYŃSCY S.C. oraz PREMETS.A. stanowią przemysł krajowy:

- 1) zweryfikowano dane odnoszące się do produkcji, przedstawione przez obu znanych producentów krajowych uczestniczących w postępowaniu;

- 2) zwrócono się do Głównego Urzędu Statystycznego (GUS) o informację na temat całkowitej produkcji zapalniczek w roku 1998 i 1999;

- 3) zwrócono się do bazy danych polskich firm „Kompass” w celu ustalenia producentów zapalniczek jednorazowych w latach 1998—1999.

Ad 1. Dane dotyczące wielkości produkcji zawarte we wniosku o wszczęcie postępowania z dnia 5 maja 1999 r. oraz w piśmie firmy PREMETS.A. z dnia 14 kwietnia 1999 r. zostały zweryfikowane przez przedstawicieli Ministra Gospodarki w listopadzie 1999 r. oraz — na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z 2001 r. — w kwietniu i maju 2002 r. Wizyta weryfikacyjna przeprowadzona w tych firmach potwierdziła prawdziwość danych dotyczących produkcji przekazanych wcześniej na potrzeby postępowania. Dodatkowo firma BUDZYŃSCY S.C. przekazała Ministrowi Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej kopię sprawozdania o produkcji za 1999 r., przekazanego w dniu 19 stycznia 2000 r. do GUS, która również stanowiła potwierdzenie wcześniej przekazanych danych.

Ad 2. W odpowiedzi na wystąpienie Ministerstwa Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej, Główny Urząd Statystyczny przesłał dane dotyczące całkowitej produkcji w latach 1998 i 1999 towaru o kodzie SWW 0671—43, tj. zapalniczek oraz zapalarek do gazu łącznie z elektrycznymi. Według danych przesłanych przez GUS całkowita produkcja dotycząca tego kodu SWW wynosiła: w roku 1998 — 1 416 tys. sztuk, a w roku 1999 — 3 299 tys. sztuk. W tych latach łączna produkcja firm BUDZYŃSCY S.C. i PREMETS.A. wynosiła odpowiednio: 1 218 tys. sztuk i 3 137,5 tys. sztuk. Zatem zarówno w roku 1998, jak i w roku 1999, biorąc pod uwagę dane całoroczne, produkcja obu firm łącznie stanowiła odpowiednio 86% i 95% produkcji krajowej. Z kolei udział samego wnioskodawcy postępowania BUDZYŃSCY S.C. w produkcji krajowej wyniósł w roku 1998 i 1999 odpowiednio 44% i 94%.

Z uwagi na okresowość sporządzania danych przez GUS (w okresach rocznych) niemożliwe było uzyskanie z tego źródła danych dotyczących produkcji całkowitej dokładnie w okresie badanym listopad 1998 — marzec 1999 r. Jednak można z dużym prawdopodobieństwem stwierdzić, że jeżeli produkcja wnioskodawcy stanowiła znacznie ponad 25% produkcji całkowitej w okresach odniesienia obejmujących całe lata 1998 i 1999, to warunek z art. 20 ust. 3 ustawy z 1997 r. był spełniony. Dodatkowo należy zaznaczyć, że dane z GUS dotyczące produkcji całkowitej odnoszą się nie tylko do zapalniczek, ale także do zapalarek do gazu łącznie z elektrycznymi (klasyfikowanych pod tym samym kodem SWW co zapalniczki objęte postępowaniem). W rzeczywistości udział wnioskodawcy w produkcji krajowej zapalniczek był wyższy niż przedstawiony powyżej.

Ad 3. W toku postępowania uzyskano informację, iż w bazie danych firm polskich „Kompass” w charakterze producentów zapalniczek jednorazowych figurują w latach 1998—1999 wyłącznie dwa podmioty, tj.: BUDZYŃSCY S.C. oraz PREMETS.A. Należy dodatkowo zaznaczyć, że w toku postępowania organ prowa-

dający postępowanie również nie ustalił istnienia jakiegokolwiek innego producenta zapalniczek poza wyżej wymienionymi. Nie nastąpiło również zgłoszenie takiego podmiotu jako strony zainteresowanej w toku postępowania.

Biorąc pod uwagę powyższe ustalenia, należy stwierdzić, że obie spółki stanowiły w okresie badanym przemysł krajowy w rozumieniu art. 2 pkt 3 ustawy z 1997 r. oraz że wnioskodawca postępowania, spółka BUDZYŃSCY S.C., miał, zgodnie z przepisami art. 20 ust. 2 i 3 ustawy z 1997 r., prawo wystąpić z wnioskiem o wszczęcie postępowania antydumpingowego w imieniu i na rzecz przemysłu krajowego.

III. Okres badany

Okresem badanym na potrzeby niniejszego postępowania jest okres od 1 listopada 1998 r. do 31 marca 1999 r. Okres powyższy przyjęto z uwagi na fakt, iż w dniu 5 listopada 1998 r. weszły w życie cła antydumpingowe w odniesieniu do zapalniczek jednorazowych pochodzących z ChRL, których obejście jest przedmiotem niniejszego postępowania, zaś marzec 1999 r. był ostatnim miesiącem poprzedzającym złożenie wniosku o wszczęcie niniejszego postępowania.

IV. Określenie towarów objętych postępowaniem antydumpingowym w sprawie obejścia ustanowionego cła antydumpingowego

Towarami objętymi postępowaniem antydumpingowym są plastikowe zapalniczki kieszonkowe gazowe jednorazowe, klasyfikowane w Polskiej Scalonej Nomenklaturze Towarowej Handlu Zagranicznego według kodu PCN 9613 10 00 0, pochodzące z Wietnamu, oraz plastikowe zapalniczki kieszonkowe gazowe jednorazowe z zaworkiem deklarowane jako do wielokrotnego napełniania, klasyfikowane w Polskiej Scalonej Nomenklaturze Towarowej Handlu Zagranicznego według kodu PCN 9613 20 90 0, pochodzące z Wietnamu.

V. Wykaz ustalonych eksporterów oraz producentów towarów objętych postępowaniami zakończonymi decyzją z dnia 26 października 1998 r. oraz decyzją z dnia 31 października 2000 r.

Postępowanie w sprawie obejścia ceł antydumpingowych zostało wszczęte jednocześnie wobec zapalniczek do wielokrotnego napełniania pochodzących z ChRL oraz zapalniczek jednorazowych i wielokrotnego napełniania pochodzących z Tajwanu oraz Wietnamu (postanowienie z dnia 2 czerwca 1999 r.). Postępowanie zostało zakończone w formie dwóch oddzielnych decyzji — wobec ChRL i Tajwanu oraz wobec Wietnamu (decyzja z dnia 31 października 2000 r.). Wobec powyższego lista przedsiębiorstw jest wspólna dla obu postępowań w sprawie obejścia cła antydumpingowego (oraz dla postępowania pierwotnego).

W toku postępowania ustalono następujących producentów i eksporterów:

- a) Polycity Enterprise Ltd., Hongkong (eksporter),
- b) Shude Lis Lighters, Guandong, ChRL (producent),

- c) Gladstrong Investments Ltd., Hongkong (eksporter),
- d) Hainan Daze Commerce Co., ChRL (eksporter),
- e) Tung Enterprise, Hongkong (eksporter),
- f) Tranwick Ltd., ChRL (eksporter),
- g) Wenzhou Import and Export, ChRL (eksporter),
- h) Wellfield Investment Ltd., Tsuen Wan, Hongkong (eksporter),
- i) China Artex (Holdings) Corp. Beijing, ChRL (eksporter),
- j) Panuy Best Plastic Products Co. Ltd., Dong Ching, ChRL (eksporter),
- k) Top Champion Development Ltd., Kwung Tong, ChRL (eksporter),
- l) Top Field Enterprises Ltd., Tsuen Wan, Hongkong (eksporter),
- m) Xingda Lighter Manufacturing Co. Ltd., ChRL (eksporter),
- n) Foshan Weiye Lighter Manufacture Ltd., Nanhai city, ChRL (eksporter),
- o) China National Autotive Industry Imp. and Exp. Corp., Beijing, ChRL (eksporter),
- p) Textion Plastics Co. Ltd., Wietnam (eksporter).

Po wszczęciu postępowania antydumpingowego, zgodnie z art. 23 ust. 1 ustawy z 1997 r., Minister Gospodarki przesłał kwestionariusz antydumpingowy władzom Wietnamu oraz zgodnie z art. 25 ust. 1 ustawy z 1997 r. — wszystkim znanym stronom krajowym, które mogły posiadać informacje istotne dla toczącego się postępowania. Częściowych odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszach antydumpingowych udzieliła jedynie firma ANNEX Andrzej Kazimierzczak EXPORT—IMPORT. Inni przedsiębiorcy, o których mowa poniżej, do których zwrócił się Minister Gospodarki, nie udzielili odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszach antydumpingowych.

W postępowaniu kwestionariusz antydumpingowy przekazano następującym importerom:

- Firma Handlowa „FRACHT”,
- P.P.H.U. „DREWEX”,
- P.P.H.U. „MAX” Marek Haligowski,
- Firma ZUDIMEX,
- Firma RACZKOWSKI DLT,
- Firma ANNEX.

VI. Ostateczne ustalenia faktyczne dotyczące obejścia ustanowionych ceł antydumpingowych

Przedmiotem badania w toku niniejszego postępowania było obejście ceł antydumpingowych ustanowionych wobec zapalniczek jednorazowych pochodzących z ChRL przez zmianę struktury geograficznej przywozu, tj. przywóz zapalniczek pochodzących z ChRL jako zapalniczek rzekomo pochodzących z Wietnamu.

W celu wykazania obejścia ceł antydumpingowych Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej powinien wykazać, iż:

- a) towar, wobec którego toczy się postępowanie w sprawie obejścia ceł, jest towarem podobnym do towaru objętego cłami antydumpingowymi,
- b) po nałożeniu ceł antydumpingowych nastąpiła zmiana struktury przywozu, niemająca uzasadnionych podstaw ekonomicznych, w celu uniknięcia następstw ceł antydumpingowych,
- c) w wyniku powyższej zmiany nastąpiło osłabienie skutków nałożonego cła antydumpingowego polegające na obniżeniu cen towarów krajowych,
- d) nastąpiło rekompensowanie nałożonych ceł przez zagranicznego eksportera (zjawisko to może występować tylko przy niektórych typach obejścia ceł antydumpingowych).

1. Podobieństwo towaru

Minister Gospodarki w toku postępowania zakończonego decyzją z dnia 31 października 2000 r. stwierdził, iż zapalniczki deklarowane w okresie badanym na potrzeby tego postępowania (tj. od dnia 5 listopada 1998 r. do dnia 31 marca 1999 r.) jako pochodzenia wietnamskiego są zapalniczkami pochodzenia chińskiego.

Na podstawie zebranego materiału dowodowego na temat produkcji obu wyżej wymienionych typów zapalniczek w Wietnamie ustalono, że w Wietnamie nie istnieje licząca się produkcja zapalniczek, z wyjątkiem prymitywnych zapalniczek dla rolników. Jedynymi zapalniczkami kieszonkowymi gazowymi jednorazowymi produkowanymi w Wietnamie są zapalniczki marki CRICKET, które są wyłącznie produkowane na potrzeby rynku wewnętrznego, bez prawa sprzedaży na rynki zewnętrzne, włączając również rynki europejskie. Roczna produkcja zapalniczek wynosi około 1 miliona sztuk. Ustalono również w trakcie prowadzonego postępowania drugą firmę TEXTION PLASTICS COMPANY Ltd. zajmującą się eksportem zapalniczek. Firma ta nie współpracowała w okresie prowadzonego postępowania antydumpingowego. Odmówiła również udostępnienia dokumentów finansowych, na podstawie których chciano ustalić udział wartości dodanej do przywiezionych części w kosztach produkcji zapalniczek oraz wartość części używanych z importu do montażu w łącznej wartości części zmontowanych. Firma ta także nie udostępniła kopii faktur i świadectw pochodzenia zakupu części do montażu. Jednocześnie należy podkreślić, że zgodnie z dowodami na obejście ustanowionego cła na potrzeby przedmiotowego postępowania, dostarczonymi przez polski inspektorat celny, zapalniczki deklarowane jako pochodzące z Wietnamu były *de facto* zapalniczkami pochodzącymi z Chińskiej Republiki Ludowej.

W maju 1999 r. władze wietnamskie poinformowały stronę polską, że w części północnej Wietnamu jedynym producentem zapalniczek jednorazowych jest fir-

ma BVT Co. Ltd., która produkuje rocznie ok. 1 mln sztuk zapalniczek marki CRICKET. Poinformowały również, że w części południowej Wietnamu są zakłady produkujące tego typu zapalniczki, ale na mniejszą skalę. Władze wietnamskie potwierdziły ponownie powyższe informacje w grudniu 1999 r. oraz w styczniu 2000 r.

Minister Gospodarki w postanowieniu z dnia 4 lutego 2000 r. dotyczącym informacji w toczącym się postępowaniu antydumpingowym stwierdził, że informacje firmy P.P.H.U. „MAX” Marek Haligowski o istnieniu w Wietnamie fabryki zapalniczek produkującej 3 mln sztuk miesięcznie nie zostały uznane za dowód w sprawie. W odpowiedzi na postanowienie Ministra Gospodarki firma P.P.H.U. „MAX” Marek Haligowski poinformowała, że zwróciła się do fabryki w Wietnamie o przygotowanie dokumentu potwierdzającego istnienie fabryki produkującej miesięcznie od 2 do 3 mln sztuk zapalniczek. Władze wietnamskie potwierdziły wcześniejsze informacje (luty 2000 r.) o istnieniu montowni zapalniczek głównie z importowanych elementów, jednocześnie podkreślając, iż jedynym podzespołem produkowanym w omawianej montowni jest zbiorniczek gazu z tworzywa pochodzącego z Tajwanu.

Podczas spotkania wyjaśniającego w Ministerstwie Gospodarki (10 marca 2000 r.), w związku z toczącym się postępowaniem antydumpingowym, jednoznacznie wyjaśniono, że strona wietnamska nie odesłała wypełnionych kwestionariuszy antydumpingowych, które umożliwiłyby ustalenie faktów dotyczących produkcji, zdolności produkcyjnych oraz kosztów produkcji zapalniczek w Wietnamie.

W toku postępowania stwierdzono natomiast, że procentowy udział (w ujęciu wartościowym) zbiorniczka plastikowego produkowanego w Wietnamie w wartości normalnej konstruowanej zapalniczki stanowi ok. 8,5%. Udział ten oszacowano na podstawie wartości normalnej konstruowanej zapalniczki ED 1 Simplicity (50,25 bulk) wyprodukowanej w kraju trzecim, która była podstawą ustalenia wartości normalnej konstruowanej zapalniczek objętych postępowaniem zakończonym decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. oraz wartości ich plastikowych zbiorniczków. Tak niewielki udział wartości części produkowanych w Wietnamie w całkowitej wartości zapalniczki nie daje podstaw do wystawiania przez władze Wietnamu świadectw pochodzenia na montowane zapalniczki. Ustalenia te zostały zakwestionowane przez firmę P.P.H.U. „MAX” Marek Haligowski. Na dowód istnienia montowni zapalniczek firma P.P.H.U. „MAX” Marek Haligowski przekazała kopię zezwolenia, wystawionego przez władze wietnamskie, na produkcję różnych towarów, w tym zapalniczek. Zezwolenie to zostało wydane dnia 13 października 1997 r. Należy zaznaczyć, że przedłożone przez firmę P.P.H.U. „MAX” Marek Haligowski zezwolenie nie zostało uznane za dowód na istnienie produkcji zapalniczek w Wietnamie. Zezwolenie bowiem nie jest dowodem na faktyczne prowadzenie działalności produkcyjnej lub montażowej, gdyż umożliwia jedynie ewentualne rozpoczęcie działalności gospodarczej. Minister Gospodarki, w celu rozstrzygnięcia przedmiotowej kwestii, zwrócił się kolejny raz

do stron postępowania, stosownie do art. 46 ustawy z 1997 r., poza przekazaniem kwestionariuszem antydumpingowym, z prośbą o udokumentowanie wielkości udziału wartości dodanej do przywiezionych części w kosztach produkcji zapalniczek oraz wielkości udziału używanych do montażu materiałów (części) w cenie ex works montowanych zapalniczek.

Stosownie do art. 46 ust. 2 ustawy z 1997 r. za obejście ceł antydumpingowych uznaje się sytuację, w której działalność montażowa polega na tym, że wartość części używanych do montażu przywożonych z kraju, z którego przywożone towary są objęte cłami antydumpingowymi, stanowi nie mniej niż 60% łącznej wartości części zmontowanego towaru lub gdy wartość dodana do przywiezionych części w trakcie montażu lub wykończenia nie przekracza 25% kosztów produkcji. W celu odparcia zarzutu, iż przywożenie zapalniczek z Wietnamu ma na celu obejście ustanowionego cła antydumpingowego, producenci towaru objętego postępowaniem zobowiązani byli udowodnić, iż wartość importowanych części używanych do produkcji obu typów zapalniczek z kraju, z którego przywóz tych części jest obciążony cłem antydumpingowym, nie przekracza 60% łącznej wartości części montowanego wyrobu lub że wartość dodana do przywiezionych części w trakcie montażu lub wykończenia przekracza 25% kosztów produkcji. Oznacza to, że powyższe należało udowodnić przez udostępnienie Ministrowi Gospodarki stosownej dokumentacji. Pomimo ponawianych prośb, zarówno do władz wietnamskich, jak i do firmy Textion Plastics Co. Ltd., żadnych dowodów na powyższą okoliczność zainteresowane strony nie przedstawiły. Co więcej, dnia 24 sierpnia 2000 r., firma Textion Plastics Co. Ltd. odmówiła udostępnienia dokumentów finansowych, na podstawie których udokumentowano by wielkość udziału wartości dodanej do przywiezionych części w kosztach produkcji zapalniczek jednorazowych oraz zapalniczek do wielokrotnego napełniania oraz wielkość udziału użytych materiałów (części) w cenie ex works montowanych obu typów zapalniczek. Ponadto firma Textion Plastics Co. Ltd. (pismo z sierpnia 2000 r.) złożyła oświadczenie, iż sprowadzone do montażu części pochodzą z Hongkongu. W tym miejscu należy przypomnieć, że postępowanie antydumpingowe zakończone wydaniem decyzji Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. udowodniło, że produkcja zapalniczek na terytorium Hongkongu nie ma miejsca.

W toku prowadzonego postępowania w sprawie obejścia ceł antydumpingowych Minister Gospodarki prowadził starania mające na celu wyjaśnienie, czy ma miejsce produkcja zapalniczek lub części w Hongkongu. Na podstawie danych uzyskanych od władz Hongkongu należy stwierdzić, że na terytorium wymienionego kraju nie ma miejsca produkcja obu typów zapalniczek, jak również części do ich montażu. Reasumując, należy stwierdzić, że informacje firmy Textion Plastics Co. Ltd. w przedmiocie wykorzystywania do montażu zapalniczek części pochodzących z Hongkongu należy uznać za fałszywe.

Z uwagi na fakt, że postępowanie jednoznacznie wykazało, że na terytorium Wietnamu nie istnieje pro-

dukcyjna na eksport zapalniczek jednorazowych, jak i do wielokrotnego napełniania, należało zatem ustalić, skąd pochodzi w rzeczywistości wymieniony towar. W statystyce Wietnamu nie był ujęty eksport zapalniczek do Polski w latach 1998—2000. Na tej podstawie należy podkreślić, że firma P.P.H.U. „MAX” Marek Haligowski dostarczyła sfałszowane świadectwa pochodzenia zapalniczek, które, jej zdaniem, pochodziły z Wietnamu.

Ponadto przedstawione przez firmę P.P.H.U. „MAX” Marek Haligowski świadectwa pochodzenia wystawione na eksport zapalniczek przez firmę Textion Plastics Co. Ltd. na kraje Europy Zachodniej nie mogą stanowić dowodu w sprawie ze względu na fakt, iż w toku postępowania antydumpingowego ustalono, że na terytorium Wietnamu nie ma miejsca produkcja zapalniczek, w związku z powyższym świadectwa pochodzenia wystawione w kraju, w którym nie ma miejsca produkcja danego towaru, nie mogą stanowić dla Ministra Gospodarki dowodu w sprawie.

Władze Wietnamu, po zweryfikowaniu dostarczonych im kopii świadectw pochodzenia, na podstawie których firma Textion Plastics Co. Ltd. dostarczyła do Polski zapalniczki objęte postępowaniem, oświadczyły w piśmie z dnia 10 sierpnia 2000 r., że firma ta posługiwała się sfałszowanymi świadectwami pochodzenia. Po powzięciu tej informacji firma P.P.H.U. „MAX” Marek Haligowski w dniu 14 sierpnia 2000 r. zwróciła się do organu prowadzącego postępowanie o odroczenie terminu do podjęcia decyzji do czasu osobistego wyjaśnienia sprawy. W piśmie z dnia 28 września 2000 r. firma P.P.H.U. „MAX” Marek Haligowski przekazała kserokopię dokumentu dotyczącego wiarygodności świadectw pochodzenia z firmy Textion Plastics Co. Ltd. oraz kserokopię pisma z Gladstrong Investments Ltd. dotyczącego spotkania w Konsulacie RP w Hongkongu w dniu 12 września 2000 r.

W dniu 4 października 2002 r. firma P.P.H.U. „MAX” Marek Haligowski poinformowała organ prowadzący postępowanie antydumpingowe w sprawie obejścia ustanowionego cła antydumpingowego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r., iż Izba Przemysłu i Handlu Wietnamu potwierdziła w dniu 23 maja 2001 r. prawdziwość kopii świadectw pochodzenia o numerach 99003355 oraz 98092907, którymi posługiwała się firma Textion Plastics Co. Ltd. Jednocześnie należy podkreślić, że wietnamskie Ministerstwo Handlu, w dniu 6 czerwca 2001 r., przekazując oryginał pisma z dnia 10 sierpnia 2000 r., potwierdziło, że świadectwa pochodzenia przedstawione przez powyższą firmę (Textion Plastics Co. Ltd.) są fałszywe.

W świetle zgromadzonego materiału dowodowego, w tym zwłaszcza oświadczeń władz wietnamskich i informacji przekazanych przez inspektorat celny, uznaje się, że dostarczone do Polski zapalniczki były pochodzenia chińskiego, a nie wietnamskiego. Fakt ten jednocześnie wskazuje na próbę obejścia cła antydumpingowego, którym objęte są zapalniczki jednorazowe pochodzenia chińskiego, przez niezgodne z prawdą deklarowanie ich pochodzenia wietnamskiego.

2. Zmiana struktury przywozu

Wprowadzenie decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. cła antydumpingowego, która weszła w życie w dniu 5 listopada 1998 r., spowodowała zmianę struktury przywozu przedmiotowych zapalniczek.

Import zapalniczek rzekomo pochodzących z Wietnamu zajął miejsce zapalniczek jednorazowych pochodzących z ChRL, po wprowadzeniu cła antydumpingowego. Przywóz zapalniczek jednorazowych z ChRL, po nałożeniu na nie cła, zmniejszył się z ok. 70,0 mln sztuk w 1998 r. do 0,9 mln sztuk w okresie badanym. W tym samym okresie import zapalniczek rzekomo pochodzących z Wietnamu wyniósł ok. 3,5 mln sztuk. Przed okresem badanym import ten nie istniał. Ponadto ceny w imporcie tych zapalniczek ukształtowały się na porównywalnym poziomie z cenami zapalniczek objętych ustanowionym cłem antydumpingowym.

3. Osłabienie skutków nałożonego cła antydumpingowego polegające na obniżeniu cen towarów krajowych

W wyniku wykazanego wyżej obejścia nałożonych cła antydumpingowych nastąpiło osłabienie skutków nałożonego cła antydumpingowego, polegające na obniżeniu cen towarów krajowych. W okresie badanym ceny te kształtowały się następująco:

listopad 1998 r.	— 0,35 zł/szt.,
grudzień 1998 r.	— 0,29 zł/szt.,
styczeń 1999 r.	— 0,24 zł/szt.,
luty 1999 r.	— 0,23 zł/szt.,
marzec 1999 r.	— 0,22 zł/szt.

W całym okresie badanym średnia ważona cena zbytu przemysłu krajowego wynosiła 0,25 zł/szt., podczas gdy średnia ważona cena przywozu objętego postępowaniem (na bazie CIF) wynosiła 0,20 zł/szt.

4. Rekompensowanie cła przez zagranicznego eksportera

W toku postępowania stwierdzono, iż w okresie badanym nie występowało rekompensowanie cła przez zagranicznego eksportera. Jednakże zjawisko to nie mogło wystąpić przy obejściu polegającym na zmianie struktury geograficznej lub towarowej przywozu. W przypadku klasyfikowania towaru objętego cłami antydumpingowymi pod innym kodem taryfowym lub jako towaru o innym pochodzeniu cło antydumpingowe w ogóle nie jest przez importerów płacone, a więc nie może być rekompensowane. Rekompensowanie cła przez eksportera zachodzi przy obejściu cła polegającym na tym, iż importer sprowadza towar objęty cłami i płaci je, ale jednocześnie zakupuje towar z zagranicy na tak korzystnych warunkach, że mimo zapłacenia cła, nie zmniejszając swojego zysku, jest w stanie utrzymać dotychczasową cenę sprzedaży w kraju. Re-

kompensata taka może mieć zarówno charakter bezpośredniego obniżenia ceny przez eksportera, jak i bardziej subtelnych działań pośrednich, które jednak mają ten sam efekt. W obecnej sytuacji, wobec zjawiska unikania cła w ogóle, opisywana w tym punkcie przesłanka dodatkowa stwierdzenia obchodzenia cła antydumpingowych nie występuje.

VII. Ostateczne ustalenia faktyczne dotyczące dumpingu

Według danych Centrum Informatyki Handlu Zagranicznego średnia cena zapalniczek pochodzących z Wietnamu w okresie badanym wynosiła 0,05 euro/szt. na bazie CIF granica RP. Natomiast w wyniku postępowania przeciwko przywozowi na polski obszar celny chińskich zapalniczek jednorazowych po cenach dumpingowych zakończonego decyzją Ministra Gospodarki z dnia 26 października 1998 r. ustalono wartość normalną chińskiej zapalniczki jednorazowej w wysokości 0,12 euro/szt. W tej sytuacji oraz w świetle ustaleń, że zapalniczki rzekomo pochodzące z Wietnamu są towarem podobnym do chińskiej zapalniczki jednorazowej, jest oczywiste, że średnia cena zapalniczek w wysokości 0,05 euro/szt. jest ceną dumpingową.

VIII. Ostateczne ustalenia faktyczne dotyczące szkody

Przemysł krajowy wykazał, iż po znacznym wzroście produkcji i sprzedaży w miesiącach grudzień 1998 — styczeń 1999 r., czyli po wprowadzeniu cła antydumpingowego, w lutym i marcu 1999 r. nastąpił gwałtowny spadek sprzedaży, produkcji oraz cen krajowych zapalniczek. Wielkości produkcji i sprzedaży w okresie badanym kształtowały się następująco:

wielkość sprzedaży:

listopad 1998 r.	— 6 186 szt.
grudzień 1998 r.	— 363 300 szt.
styczeń 1999 r.	— 315 557 szt.
luty 1999 r.	— 287 764 szt.
marzec 1999 r.	— 180 930 szt.

wielkość produkcji:

listopad 1998 r.	— 73 186 szt.
grudzień 1998 r.	— 552 809 szt.
styczeń 1999 r.	— 686 607 szt.
luty 1999 r.	— 273 664 szt.
marzec 1999 r.	— 131 580 szt.

Ponadto w całym okresie badanym producenci krajowi ponosili straty na sprzedaży z powodu niemożności konkurencyjności z ceną zapalniczek chińskich. Straty te ponoszono mimo prób redukcji kosztów. Z uwagi na brak możliwości zbytu w cenach pokrywających koszty produkcji spółka BUDZYŃSCY S.C., aby obniżyć kosz-

ty produkcji, podjęła decyzję o imporcie chińskich zespołów do zapalniczek, a pomimo to koszty produkcji były znacznie wyższe niż ceny zapalniczek na polskim rynku z importu.

Z analizy posiadanych przez Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej danych wynika, że import zapalniczek po cenach dumpingowych jest dla przemysłu krajowego barierą, której przemysł nie jest w stanie przewyciężyć. W konsekwencji rozmiary importu po cenach dumpingowych doprowadziły do znacznego ograniczenia mocy produkcyjnych (i zatrudnienia). Przeprowadzona analiza wykluczała również możliwość, że szkoda została wyrządzona przez inne czynniki niż przywóz po cenach dumpingowych (z wyjątkiem obejścia ceł antydumpingowych przez import zapalniczek do wielokrotnego napełniania pochodzących z Chin oraz zapalniczek pochodzących rzekomo z Tajwanu, wobec których podjęto odrębne środki).

W świetle materiału dowodowego zawartego we wniosku spółki BUDZYŃSCY S.C. oraz danych spółki PREMETS.A., a także materiału zebranego w toku postępowania, należy stwierdzić, że przywóz obchodzących cło antydumpingowe zapalniczek pochodzących z Wietnamu wyrządzał szkodę przemysłowi krajowemu.

IX. Nałożenie cła antydumpingowego

W świetle zebranego materiału dowodowego uznano, iż zapalniczki rzekomo pochodzące z Wietnamu i zapalniczki jednorazowe pochodzenia chińskiego, na które Minister Gospodarki ustanowił decyzją z dnia 26 października 1998 r. cło antydumpingowe, są towarami podobnymi, a import tych pierwszych służy obchodzeniu cła antydumpingowego. W konsekwencji postępowanie zakończone zostało nałożeniem cła antydumpingowego na te zapalniczki i obecnie w toku ponownego rozpatrzenia sprawy nie znaleziono argumentów na rzecz zmiany powyższej decyzji.

X. Ostateczne ustalenia prawne

Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej dokonał ostatecznego ustalenia, że wnioskodawca postępowania — BUDZYŃSCY S.C. — był legitymowany do skutecznego wnioskowania o wszczęcie postępowania antydumpingowego na podstawie art. 20 ust. 2 i 3 ustawy z 1997 r.

W toku postępowania ostatecznie ustalono również, iż towar objęty postępowaniem jest, zgodnie z art. 2 pkt 1 ustawy z 1997 r., towarem podobnym do towaru objętego cłem antydumpingowym.

Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej stwierdził wystąpienie obejścia ustanowionych ceł antydumpingowych zgodnie z art. 46 ust. 1 ustawy z 1997 r.

W trakcie ponownego rozpatrywania sprawy Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej uzupełnił postępowanie dowodowe.

Postanowienie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Pouczenie

Na niniejsze postanowienie nie służy zażalenie. Na podstawie art. 36 ust. 5 ustawy z 2001 r. na postanowienie stronie zainteresowanej służy skarga do Naczelnego Sądu Administracyjnego, którą zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 11 maja 1995 r. o Naczelnym Sądzie Administracyjnym (Dz. U. Nr 74, poz. 368, z późn. zm.) należy wnieść w terminie 30 dni od dnia wejścia w życie niniejszego postanowienia. Skargę w podanym terminie należy wnieść bezpośrednio do Sądu. Wniesienie skargi nie wstrzymuje wykonania zaskarżonego postanowienia.

Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej:

J. Hausner